

日独シンポジウム

異なる世界の間で | アーティスト、価値観、文化

参加アーティスト: 小笠原美環、コータ・エザワ / パネル司会: 松井みどり

講演

『異なる世界の間で | アーティスト、価値観、文化』

—小笠原美環の作品を例に

Hans-Jörg Clement (KAS ベルリン文化部長)

パネルディスカッション

『絵画が独自の現実を吐き出す』

—日独対話



Miwa Ogasawara 「Hand」 2012
Courtesy: SCAI THE BATHHOUSE, Galerie Vera Munro



Kota Ezawa 「Hand Vote」 2012

モデレーター

松井みどり (美術評論家)

パネリスト

小笠原美環 (アーティスト)

コータ・エザワ (アーティスト)

Hans-Jörg Clement (KAS ベルリン文化部長)

Ingeborg Neumann (ベルリン・新ナショナルギャラリー一友の会理事)

*パネリストは、急遽変更になる場合がございます。

- 日時: 2013年4月8日(月) 18:00~20:00 (開場 17:30、レセプション 20:00~) *講演は30分程度
- 場所: 東京ドイツ文化センター図書館(ドイツ文化会館2階)
- 言語: ドイツ語、日本語(逐次通訳付き)
- 参加費: 無料
- 参加申込: ①氏名(ふりがな)②ご所属③ご連絡先を4月3日(水)までにご連絡下さい。
(申込先: KAS-Tokyo@kas.de)

お問い合わせ:

コンラート・アドナウアー財団

電話番号: 03-6426-5041

E-Mail: KAS-Tokyo@kas.de

主催:

コンラート・アドナウアー財団 (KAS)

東京ドイツ文化センター

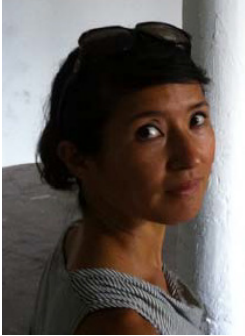


東京メトロ 青山一丁目駅 4番出口 徒歩5分

アーティストプロフィール Profile der Künstlern

小笠原美環

Miwa OGASAWARA

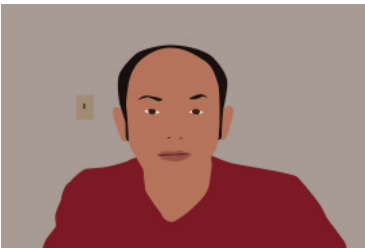


1973年、京都府生まれ。2002年にハンブルグ大学応用科学科デザイン学部、2007年にアカデミー・オブ・ファインアーツ・ハンブルグ、ファインアーツ学科を卒業。彼女の作品は、Galerie Vera Munro(ハンブルグ)、SCAI THE BATHHOUSE(東京)での個展ほか、グループ展「Elle Part3」ポンピドゥーセンター(パリ)、「Nur Hier」ドイツ連邦共和国現代アートコレクション Bundeskunsthalle(ボン)など国内外で展示、收藏されている。コンラート・アドナウアー財団/エルス・ハイリガー基金奨学金(2008)、新進芸術家海外研修制度研修員(2011)など、これまでに様々な奨学制度を受賞。現在ハンブルグに在住、ドイツを中心に活動。

Geb.1973 in Kyoto. Studierte Design und Illustration an der Hochschule für Angewandte Wissenschaften (HAW) in Hamburg (1997-2002), Freie Kunst an der Hochschule für Bildende Künste in Hamburg bei Prof. Norbert Schwontkowski, Prof. Werner Büttner und Prof. Michael Diers (2004-2007). Seit dem Diplom vertreten durch die Galerie Vera Munro in Hamburg, seit 2008 auch durch die Galerie SCAI THE BATHHOUSE in Tokyo. Ausgewählte Gruppenausstellungen sind „Elle Part3“, Centre Pompidue (Paris), „Nur Hier“, Sammlung zeitgenössischer Kunst der Bundesrepublik Deutschland, Bundeskunsthalle (Bonn). Erhielt mehrere internationale Stipendien, u.a. 2008 die Förderung des „Else-Heiliger-Fonds der Konrad-Adenauer-Stiftung“ und 2011 „The Scholarship from Japanese Government Overseas Study Program for Artists“. Lebt und arbeitet in Hamburg.

コータ・エザワ

Kota EZAWA



1969年、ケルン生まれ。フリーのアーティストとして、ベルリンとサンフランシスコで活動。彼の作品は、Hayward Gallery (ロンドン)、Artpace (米・サンアントニオ)、Wadsworth Atheneum Museum of Art (米・ハートフォード)、Madison Square Park (ニューヨーク)、Vancouver Art Gallery (カナダ)などの個展、Whitney Museum of American Art (ニューヨーク)、San Francisco Museum of Modern Art、Andy Warhol Museum (ピッツバーグ)、Smithsonian American Art Museum (ワシントンDC)、Museum of Contemporary Art (シカゴ)、Minneapolis Institute of Art (米・ミネソタ)、Queensland Art Gallery (豪・ブリスベン)、Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris

(パリ)などのグループ展で展示された。2006年サンフランシスコ現代美術館のSECAアート賞、2010年フライシュハッカー財団ユーレカ奨学金を受賞。また、彼の作品は、ニューヨーク近代美術館、メトロポリタン美術館、シカゴ美術館、ハーシユホーン博物館と彫刻の庭(ワシントンDC)などに收藏されている。現在、2013年招聘アーティストとして、Goethe-Institut Villa Kamogawaに滞在中。

Kota Ezawas Arbeit war Gegenstand von Einzelausstellungen der Hayward Gallery, London; Artpace, San Antonio, USA; des Wadsworth Atheneum Museum of Art, Hartford, USA; des Madison Square Park, New York; der Vancouver Art Gallery, Canada; sowie von Gruppenausstellungen des Whitney Museum of American Art, New York; des San Francisco Museum of Modern Art; des Andy Warhol Museum, Pittsburgh; des Smithsonian American Art Museum, Washington, D.C.; des Museum of Contemporary Art, Chicago; des Minneapolis Institute of Art; der Queensland Art Gallery, South Brisbane, Australia und des Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris. 2006 ausgezeichnet mit dem SECA Art Award des San Francisco Museum of Modern Art und 2010 mit dem Eureka Fellowship. Ezawas Arbeit ist Teil der Sammlungen des Museum of Modern Art, New York; des Metropolitan Museum of Art, New York; des Art Institute of Chicago und des Hirshhorn Museum and Sculpture Garden, Washington, DC und weiteren. Derzeit residierender Künstler in der Villa Kamogawa in Kyoto.